

Auto-  
und Motorradfahrer



trinken unsere  
beliebten Kaffees

AROMATISCH-  
EDEL

**MONA**

**kosta**

KRÄFTIG · WÜRZIG

VEB (K) „DREI-STREIF“ Nordhausen

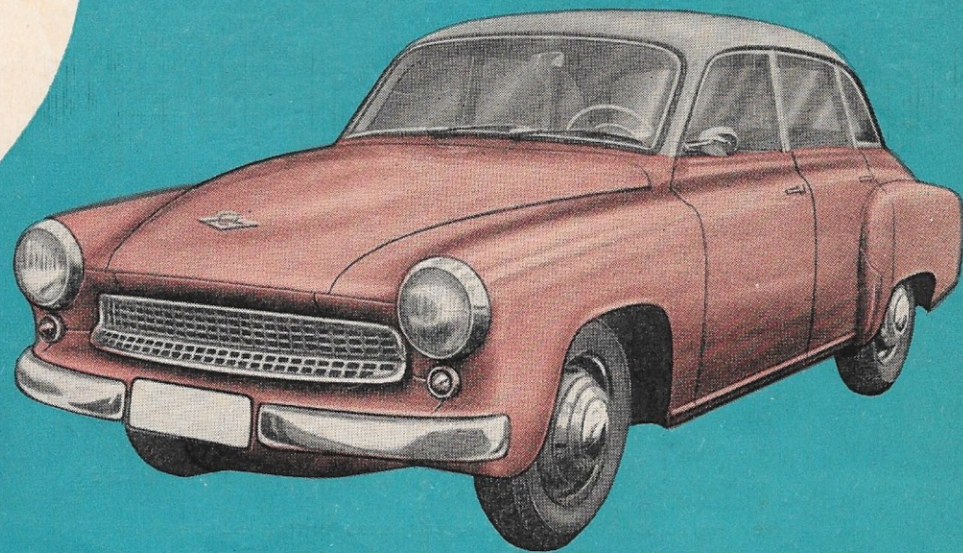
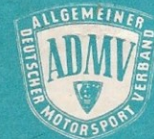
Kaffee-Großrösterei Tel. 729 u. 429

INTERNATIONALES  
**SCHLEIZER DREIECKRENNEN**



**4. Juni · Start 10 Uhr**

VERANSTALTER: ALLGEMEINER DEUTSCHER MOTORSPORTVERBAND



*Wartburg*

AUTOMOBILE · Leistungsfähig · Formschön · Schnell

Nr. 3718



W2



Trenchcoats  
Windblusen  
Sportbekleidung  
Zelte u. ä.

imprägniert

**wab** *wetterfest*  
schnell und einfach

Packung zu DM 1,45 in Drogerien und sonstigen Fachgeschäften erhältlich

VEB FETTCHÉMIE · KARL · MARX · STADT

Internationales

# 28. Schleizer Dreieck-Rennen 1961

## Meisterschaftslauf

der Deutschen Demokratischen Republik  
für Motorräder und Formel Junior

am Sonntag, dem 4. Juni 1961 — Start 10.00 Uhr

## Offizielles Programm

Änderungen vorbehalten!

Preis 1,00 DM einschließlich Tombola

Nachdruck auch auszugsweise, verboten

Veranstalter:

**Allgemeiner Deutscher Motorsport-Verband**

---

Die Veranstaltung wurde von der Fédération Internationale Motocycliste - FIM - unter der Nummer 2/33 und vom Präsidium des ADMV unter der Nummer 3/61 genehmigt



# ACHTUNG!

LOS-Nr. (siehe Titelseite)

Programm bitte sorgfältig aufbewahren  
u. die Spielbedingungen gut durchlesen.

## Unsere **Motorrennsport-Tombola**

Es kommen folgende Preise zur Verlosung:

1. Preis: 1 Radio-Super
2. Preis: 1 Küchenmaschine
3. Preis: 1 Herrenrad (Diamant)
4. Preis: 1 Damenrad (Diamant)
5. Preis: 1 Fotoapparat
6. Preis: 1 Armbanduhr
7. Preis: 1 Kaffeemaschine
8. Preis: 1 Stoppuhr
9. Preis: 1 Bademantel
10. Preis: 1 Trainingsanzug
11. Preis: 1 Badetuch
12. Preis: 2 Tribünenkarten für den Sachsenring  
(Weltmeisterschaftslauf)
13. Preis: 2 Tribünenkarten für den Sachsenring  
(Weltmeisterschaftslauf)
14. Preis: 2 Tribünenkarten für den Sachsenring  
(Weltmeisterschaftslauf)

### Spielbedingungen:

1. Die Verlosung findet am Renntag öffentlich an der Rennstrecke statt.
2. Teilnahmeberechtigt ist jeder Programmbesitzer mit Losnummer.
3. Die Vorklage des Programms mit der Gewinnnummer gilt als Gewinnunterlage.
4. Die Gewinnbekanntmachung erfolgt über den Streckenfunk sowie durch die Sportpresse (Illustrierter Motorsport und Sportecho).
5. Die Verlosungsbedingungen für die Motorsport-Tombola sind in der Rennleitung zum Aushang gebracht und können dort eingesehen werden.
6. Soweit es möglich ist, kann Auskunft über die Gewinn-Nr. bei dem Kundendienst der Deutschen Post im jeweiligen Bezirk, in dem das Rennen stattgefunden hat, eingeholt werden.
7. 14 Tage nach Ablauf des Rennens erlischt der Gewinnanspruch.
8. Gewinner, die ihren Anspruch nicht schon am Tage des Rennens bei der Rennleitung geltend machen können, müssen sich an den Veranstaltungsdienst des Allgemeinen Deutschen Motorsport Verbandes, Halle (Saale), Schleiermacherstraße 30 a, wenden.

Rennleitung Schleiz — Veranstaltungsdienst des ADMV

## Liebe Freunde des Motorrennsportes!

Zum 28. Male treffen sich seit dem Bestehen des Schleizer Dreiecks die aktiven Motorsportler aus dem In- und Ausland zum friedlichen Wettstreit auf einer der schönsten und interessantesten Rennstrecken Europas.

Herzlich grüßen wir alle Aktiven, Gäste und Zuschauer aus nah und fern, die zum „Internationalen Schleizer Dreieck-Rennen“ gekommen sind, um dieses motorsportliche Ereignis mitzuerleben. Unser besonderer Gruß gilt den Werk-tätigen unserer Deutschen Demokratischen Republik, die zu Tausenden die Rennstrecke umsäumen und bei dieser Veranstaltung Freude und Entspannung finden werden, um dann mit neuen Kräften ihre Aufgaben in der sozialistischen Landwirtschaft und Industrie zum Sieg des Sozialismus zu erfüllen.

Diese und alle sportlichen Veranstaltungen in der Deutschen Demokratischen Republik sind ein Ausdruck des absoluten Friedenswillens unseres Arbeiter-und-Bauern-Staates, ein Ausdruck der Völkerfreundschaft und ein Beitrag um die Schaffung eines friedliebenden, demokratischen und einheitlichen Deutschlands.

Diese Motorsportveranstaltung findet zu einem Zeitpunkt statt, wo alle friedliebenden Menschen nach Wien blicken, die Stadt, in deren Mauern sich der Ministerpräsident der UdSSR, N. S. Chruschtschow, und der USA-Präsident Kennedy zu einer ersten gemeinsamen Aussprache zusammenfinden.

Wir alle hoffen, daß dieses Zusammentreffen ein weiterer Schritt zur Entspannung der internationalen Lage wird. Ein solches Ergebnis liegt im Interesse eines jeden Motorsportlers, denn unser Sport kann nur im Frieden gedeihen. Wir wünschen der Veranstaltung einen guten Verlauf und allen Aktiven sportliche, faire Kämpfe und Erfolg.

Allgemeiner Deutscher Motorsport Verband

Bezirksleitung Gera



## Wichtig für alle Rennbesucher!

1. Vor Beginn des Rennens sperrt ein Einsatzwagen der Volkspolizei die Strecke. Beim Befahren der Rennstrecke durch den Einsatzwagen der VP ist auf folgende Flaggenzeichen zu achten:

Gelbe Flagge — Achtung, Streckenabnahme,  
Rote Flagge — Rennbeginn, Strecke gesperrt,  
Grüne Flagge — Rennen beendet.

- Falls sich Zwischenfälle ereignen, fahren VP und Rennleitung mit roter Flagge zum Ort des Zwischenfalls. Die Strecke bleibt gesperrt.
2. Überqueren der Rennstrecke während des Trainings und Rennens bedeutet Lebensgefahr für Fahrer und Besucher und ist untersagt. Zum Überqueren sind die gekennzeichneten Fußgänger-Schleusen in Schleiz, Luginsland und Oberböhmisdorf zu benutzen.
  3. Wer Strohsicherungen entfernt oder verändert sowie Sprechleitungen beschädigt, gefährdet das Leben der Fahrer.
  4. Rennbesucher mit gelben oder roten Kleidungsstücken dürfen sich nicht in die vorderen Reihen stellen.
  5. Zelten ist nur mit Genehmigung der Rennleitung gestattet.

**Haltet Disziplin, achtet auf Kinder!**  
**Vermeidet Flurschaden!**

## Durchführung des Rennens

### Training:

Das Training erfolgt klassenweise als freies Training zum Kennenlernen der Strecke und als Qualifikationstraining mit Zeitnahme.

### Start:

Startaufstellung nach schnellsten Trainingsrunden.  
Startzeichen: Lichtsignal rot — 1 Minute bis zum Start,  
gelb — 20 Sekunden bis zum Start,  
grün — Start.

### Fahrregeln:

Das Schleizer Dreieck wird entgegen dem Uhrzeigersinn gefahren. Rechts fahren, links überholen.

### Flaggenzeichen:

Rot — unbedingt und sofort halten.  
Gelb — Achtung Gefahr!  
Blau (geschwenkt) — Strecke frei machen zum Überholen; rechts heranzufahren.  
Schwarz (mit Nummernzeichen) — Halt für das betreffende Fahrzeug.  
Schwarz-weiß-kariert — Ende des Rennens.  
Gelb-rot-gestreifte Flagge — Vorsicht, Öl auf der Strecke.

### Wertung:

Gewertet wird die gefahrene Zeit, getrennt nach Klassen. Bei unvorhergesehenem Abbruch des Rennens erfolgt die Wertung nach Entscheidung der Schiedsrichter.

### Hilfe für Fahrer:

Bei Motorschäden oder Zwischenfällen darf den Fahrern keine Hilfe geleistet oder das Fahrzeug angeschoben werden. Für Stürze oder Unfälle steht allein der Sanitäts- und Absperrdienst bereit.

## Organisation

Veranstalter: Allgemeiner Deutscher Motorsport Verband (ADMV)  
Mit der Durchführung beauftragt: Veranstaltungsdienst des ADMV  
in Zusammenarbeit mit dem MC Schleizer Dreieck im ADMV.

### Organisationskomitee:

Ludwig Woitina, Berlin, Vizepräsident des ADMV  
Hans Franck, Halle, Leiter des Veranstaltungsdienstes des ADMV  
Kurt Uibel, Schleiz, Rennleiter  
Hauptmann Schmalz, Bezirksbehörde Deutsche Volkspolizei Gera  
Heinz Hauspurg, Vorsitzender der Bezirksleitung Gera im ADMV  
Richard Wadewitz, Veranstaltungsdienst des ADMV  
Helmut Brose, Veranstaltungsdienst des ADMV  
Rudolf Gärtner, Geschäftsführer des MC Schleizer Dreieck  
Ernst Schulze, SED-Kreisleitung Schleiz

### Rennleitung:

#### Rennleiter:

Kurt Uibel, Schleiz.

#### Rennsekretär:

Rudolf Gärtner, Schleiz

#### Sportkommissar-Obmann:

Walter Gimpel, Leipzig

#### Sportkommissare:

Heinz Lindner, Leipzig  
Walter Tresselt, Jena

#### Rennbüro:

Günter Werner, Schleiz  
Renate Kowarschik

#### Zeitnahme:

Martin Freund, Greiz

#### Technische Abnahme:

Hermann Bauer, Neustadt/O.

#### Strecken-Beobachter-Obmann:

Hermann Kiss, Schleiz

#### Trainingsleiter:

Kurt Greiner, Jena

#### Fahrerlager:

Ernst Löbl, Schleiz  
Jochen Hirsch, Schleiz

#### Vorstarter:

Heinz Walther, Schleiz

#### Volkspolizeieinsatz:

Bezirksbehörde der Deutschen Volkspolizei Gera,  
Hempel, Major der Volkspolizei

#### Quartieramt:

Konrad Kufner, Schleiz

#### Rennarzt:

Dr. Sonntag, Stadtroda

#### Sanitätsdienst:

Deutsches Rotes Kreuz Schleiz  
und anliegende Kreise

#### Finanzen:

Veranstaltungsdienst ADMV  
Verantw.: Rich. Wadewitz, Halle

#### Bauten:

Veranstaltungsdienst ADMV  
Verantw.: Bauing. Eberh. Merkel, Leipzig

#### Propaganda und Ausgestaltung der Strecke:

Veranstaltungsdienst ADMV  
Verantw.: Helmut Brose, Halle

#### Presse:

Wolfgang Roediger, Erfurt

#### Streckenreportage:

#### Sprecherkollektiv:

Martin Walter, Leipzig  
Horst Kaczmarek, Leipzig  
Joachim Eisold, Glaucha



---

---

Nachstehende Firmen stifteten bis zur Drucklegung des Programms  
zum 28. Internationalen Schleizer Dreieckrennen

## Ehrenpreise

Rat des Kreises Schleiz  
Rat der Stadt Schleiz  
VEB (K) Blewa Schleiz  
VEB Lederfabrik Hirschberg (Saale)  
VEB (K) Schleizer Großbuchbinderei Schleiz  
Staatlicher Fortswirtschaftsbetrieb Schleiz  
HO Schleiz  
VEB Keramische Werke Neuhaus-Schiernitz  
VEB Mineralölwerk Lützkendorf  
VEB Kraftverkehr Schleiz  
VEB Zellstoff- und Papierfabrik Rosenthal, Blankenstein  
VEB Jenaer Glaswerk Schott & Gen., Jena  
Ernst Köllner & Söhne, Kunstmöbelfabrik Schleiz  
VEB (K) Schleizer Mosterei und Getränkeversorgung  
Konsum-Genossenschaft e. G. m. b. H., Schleiz  
VEB Straßen- und Tiefbau, Schleiz  
Firma Preisinger & Romberger, Großbuchbinderei, Schleiz  
VEB Automobilwerk Eisenach  
SED-Kreisleitung Schleiz  
VEB (K) Bau, Schleiz  
VEB (K) Zeiß, Jena  
VEB Säge- und Hobelwerk, Schleiz  
Hauptpostamt Schleiz  
VEB Marmorwerk Saalburg  
Industrie- und Handelskammer Schleiz  
Konsum-Kreisverband Schleiz  
VEB Textilwerke Elsterberg  
VEB Karl-Marx-Werke Pößneck  
Thüringer Kunstfaserwerke „Wilhelm Pieck“, Schwarzra  
PGH Dachdecker „Glückauf“, Schleiz  
VEB Straßen- und Tiefbau Gera in Schleiz  
VEB Pößnecker Wolltuchwerke, Pößneck  
VEB Thüringer Teppichfabriken, München-Bernsdorf

---

---

## Anordnung der Volkspolizei

Die Volkspolizei weist darauf hin, daß das Verhalten der Zuschauer für den Erfolg des Schleizer Dreieck-Rennens von großer Bedeutung ist. Die Hinweise zur Aufrechterhaltung der allgemeinen Verkehrssicherheit sind deshalb zu beachten und einzuhalten.

1. Während der Trainingstage und am Renntage wird die Rennstrecke am 2. Juni von 6.00 Uhr bis 18.00 Uhr und am 3. Juni von 6.00 Uhr bis 4. Juni 1961 20.00 Uhr durchgehend für den gesamten Fahr- und Fußgängerverkehr gesperrt.  
Das Überqueren der Rennstrecke ist in dieser Zeit nur für Fußgänger an den eingerichteten Schleusen gestattet.
2. Verhalten der Zuschauer:
  - a) Aus Sicherheitsgründen ist ein Herantreten an die Fahrbahn für die Zuschauer beim Rennen nur bis auf Sicherheitsnähe, d. h. in Höhe der Seil- oder Barrierenabspernung bzw. Sicherungsposten der Volkspolizei gestattet. Die Zuschauer werden ersucht, die in dieser Hinsicht gegebenen Anweisungen der Volkspolizei zu befolgen.
  - b) Fahrzeuge aller Art dürfen nicht in den Bereich der Rennstrecke mitgebracht werden.
  - c) Das Besteigen von Bäumen, Licht- und Hochspannungsmasten, Brückengeländern sowie Verkaufsständen ist verboten.
  - d) Das Rauchen und Feuermachen im Walde sowie das Betreten von Schonungen ist untersagt.  
Das Mitbringen von Hunden, auch an der Leine, in das Renngebiet ist nicht gestattet.  
Anlieger haben Hunde, Hühner und dergleichen so unterzubringen, daß eine Gefährdung der Fahrer während der Trainingstage sowie am Renntag nicht eintreten kann.
  - e) Der Bau von Tribünen und sonstigen Beobachtungsständen an der Rennstrecke ist nur zulässig mit Genehmigung der Rennleitung. Es dürfen nur solche Tribünen errichtet werden, die den baupolizeilichen Bestimmungen entsprechen und vorher baupolizeilich überprüft worden sind.
  - f) Den Anordnungen der zivilen Ordner, welche durch Armbinden gekennzeichnet sind, ist unbedingt Folge zu leisten.
3. Mahnung für die Heimfahrt:  
Kraftfahrer, haltet Verkehrsdisziplin! Beachtet die Anweisungen der Verkehrspolizei! Nur so ist ein geordneter Verkehrsablauf möglich und nicht zuletzt ein sicherer Weg nach Hause!  
Beachtet diese Hinweise der Verkehrspolizei, und ihr werdet ohne Verkehrs-unfall den Heimatort erreichen.

**Chef der Deutschen Volkspolizei im Bezirk Gera**

gez.: Schweizer,  
Oberst der Volkspolizei



# SCHLEIZER DREIECK

Länge: 7,631 km



## Kategorie Motorräder Klasse 4 - 125 ccm Lizenz

RENNEN

1

Start: 10.00 Uhr

*167 Ledno* *Ungeborn MZ RE*

D 140	Juhrich, Rudi	Großbothen	MZ RE
141	Seidel, Karl-Heinz	Falkenstein	MZ RE
142	Almström, Sven	Schweden	Mondial
143	Brehme, Walter	Leuna	MZ RE
D 144	Musiol, Werner	Ludwigsfelde	MZ RE
145	Zimpel, Dietmar	Zschorlau	MZ RE
D 146	Fischer, Hans	Gelenau	MZ RE
147	Rosner, Heinz	Hundshübel	MZ RE
148	Assmann, Helmut	Mühlhausen	MZ RE
149	Leitert, Jochen	Schneeberg	MZ RE
150	Krumpholz, Dieter	Zschopau	MZ RE
D 151	Leenheer, Han	Holland	Ducati
152	Döhnert, Bernd	Grumbach	MZ RE
D 154	van Son, Martin	Holland	Mondial
D 157	Lippold, Günter	Tannenbergsthal	MZ RE
158	Köhler, Werner	Bad Schandau	MZ RE
160	Bischoff, Hartmut	Coswig II	MZ RE
161	Kohlar, Friedhelm	Nossen	MZ RE
D 162	Schneider, Michael	Augsburg	Rimi
163	Näser, Horst	Lichtentanne	MZ RE
D 164	Eser, Peter	Augsburg	Ducati
165	Gaida, Jacques	Frankreich	Paton
166	Zimmermann, Heinz	Dresden	MZ RE

### Rundenzähltablelle

*156 Fleide, Hans* *Ungeborn MZ RE*

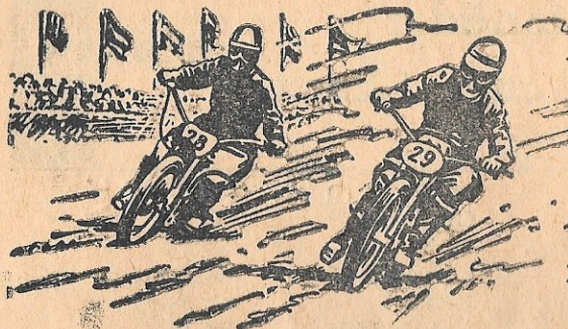
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr.	Zeit	km/st
1.	44	46	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.	46	44	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.	47	62	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4.	43	-	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.	60	-	48	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

D = Doppelstarter

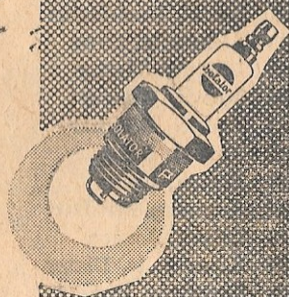
Sieger: *43* ..... 2. Platz: *67* ..... 3. Platz: *44*

Schnellste Runde: .....





**Jyofator**  
ZUNDKERZEN



Funktionstüchtig  
Zündreudig  
Zuverlässig

Im Alltag wie im sportlichen Einsatz



**VEB KERAMISCHE WERKE NEUHAUS**

**Dr. Düsedau & Heip K. G. Leipzig C 1, Nikolaistraße 55**  
Fernruf 27407, 25160

Motorradersatzteile Getriebeteile - Kettenräder - Motorenteile - Gummi-  
formteile - Kurbelwelleneinzelteile - Nabenteile  
Stahlrollen - Stahlnadeln

Übernahme von Reparaturen sämtlicher rollengelagerten Kurbelwellen in- und ausländischer Motorenfabrikate. Großes Austauschlager für Simson - BMW - DKW- Ilo - IFA - Framo - F&S - NSU - MAG - JAP - Triumph sowie verschiedenste Sondermodelle. - Auslieferungslager und Vertragshändler des VEH Imperhandel Berlin für Ersatzteile importierter Motorräder. Zentrallager für M 72-. Täglich Expreß- und Postversand. Speziell bei älteren Fahrzeugen lohnt sich eine Rückfrage.

## Kategorie Motorräder

**RENNEN**

### Klasse A - 250 ccm Ausweis

**2**

Start: 11.20 Uhr

200 Schröder, Hans-Joachim	Mücheln	Simson RS
201 Liebold, Günter	Joh. Stadt	Simson RS
202 Kliemann, Reiner	Nerchau	Simson RS
203 Rössler, Joachim	Sehna	Simson
204 Menzle, Frank	Schwarzenberg	Adler
205 Keitel, Gerhard	Doberstau	NSU Max
206 Goldstein, Walter	Doberstau	Simson
207 Nitsche, Joachim	Meißen	Simson
208 Öttler, Hartmur	Lunzig	Parilla
209 Hausmann, Frank	Oschersleben	Simson RS
210 Schrickel, Gerhard	Grimma	Simson
211 Söll, Heinz	Tanna-Frankendorf	AWO
212 Skodnik, Josef	Schmiedefeld	Simson RS
213 Thaufelder, Peter	Th. Wiesenbad	AWO RS
214 Hauer, Heinz	Osterfeld	Simson RS
215 Rauh, Gerold	Tanna	Simson
216 Fleck, Hartmut	Waldenburg	Simson RS
217 Adamy, Klaus	Freiroda	Simson
218 Schulz, Egon	Delitzsch	Simson
219 Mücke, Peter	Bad Dürrenberg	Simson
220 Röhlicke, Rudolf	Berlin	Simson RS
221 Wieseler, Peter	Leipzig	AWO RS
222 Mahler, Eberhard	Moritzburg	NSU Max
223 Enderlein Claus	Scheibenberg	NSU
224 Fuchs, Manfred	Grimma	Simson RS
225 Schober, Christian	Siebitz	NSU Max
226 Gottbehüt, Egon	Merkers	Simson RS

#### Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr.	Zeit	km / st	
1.	18	-	-	-	-																			
2.	19	3	2	-	-																			
3.	10	12	13	-	-																			
4.	12	10	11	14	-																			
5.	9	9	19	21	-																			

Sieger:..... 28 ..... 2. Platz:..... 27 ..... 3. Platz:..... 23

Schnellste Runde: .....





*Machen auch Sie*

sich die Erfahrungen unseres  
Forscherkollektivs zunutze  
und bevorzugen Sie für Ihren  
Zweitakter das **legierte**

*Hyset-*

**Zweitakt-Motorenöl**

An allen Tankstellen des VEB Minol vorrätig

**VEB HYDRIERWERK ZEITZ**

Kraftstoffe – Schmieröle – Paraffine

# Kategorie Rennwagen

## Formel Junior - bis 1100 ccm

Start: 11.30 Uhr

1. Vorlauf

**RENNEN**

**3**

81	Melkus, Heinz	Dresden	Melkus Wartburg
82	Bunk, Siegm. ar	Dresden-Gompitz	Melkus Wartburg
83	Rädlein, Frieder	Dresden	Melkus Wartburg
84	Byczkowski, Max	Brandis	Melkus Wartburg
D 85	Juhrich, Rudi	Großbothen	Melkus Wartburg
86	Tegeler, Hans-Theo	Plauen	Melkus Wartburg
87	Schneider, Gottfried	Bautzen	Melkus Wartburg
88	Schneider, Wolfgang	Bautzen	Melkus Wartburg
89	Dr. Kister, Jochen	Keula	Melkus Wartburg
90	Rust, Bodo	Beesenstedt	Melkus Wartburg
91	Richter, Friedrich	Dresden	FR Wartburg
92	Mossler, Karl	Halle	Wartburg
93	Wiele, Wolfgang	Bitterfeld	Wartburg
94	Wilhelm, Siegfried	Ebendorfel	Wartburg
95	Ranft, Joachim	Dresden	Wartburg
96	Pfeiffer, Christian	Dresden	Wartburg
97	Zimmer, Helmut	Dresden	Wartburg
99	Lehmann, Willy	Bitterfeld	Wartburg

### Rundenzähltablelle

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km / st
1.	81																					
2.	84																					
3.	82																					
4.																						
5.																						

Sieger: 99 2. Platz: 84 3. Platz: 81

Schnellste Runde: .....



# Autofahren macht Freude mit Fahrzeugelektrik von



Eine einwandfrei funktionierende Fahrzeugelektrik hilft Ihnen,  
alle Verkehrssituationen zu meistern.

Sie gibt Ihnen Sicherheit am Steuer Ihres Wagens!

- Anlasser
- Signale
- Zweiklang-Fanfaren
- Einbauscheinwerfer
- Rückfahrscheinwerfer
- Scheibenwischer
- Zündverteiler
- Blinkgeber
- Batterieumschalter

gehören zu den Geräten, die in unseren Werken nach neuzeit-  
lichsten Fertigungsmethoden hergestellt werden.

**VEB FAHRZEUGELEKTRIK RUHLA  
RUHLA (THUR.)**

## Kategorie Motorräder

### Klasse 4 - 125 ccm Ausweis

Start: 12.30 Uhr

**RENNEN**  
**4**

100	Wiese, Karl-Heinz	Berlin-Mahlsdorf	IFA
101	Pellert, Klaus	Annaberg-Buchholz	MZ RE
102	Franke, Peter	Karl-Marx-Stadt	MZ RE
103	Arlt, Rainer	Großböhmisdorf	MZ RE
104	Zimmler, Johannes	Zwönitz	MZ RE
105	Wieczorke, Siegfried	Halle	MZ
106	Hönicke, Hermann	Grimma	MZ RE
107	Dürr, Peter	München	Ducati
108	Harwig, Rudolf	Langenberg	MZ RE
109	Büchner, Harald	Naunhof	Puch RS
110	Stürmer, Heinz	Ebersbach	MZ RE
111	Röber, Ralf	Bautzen	MZ RE
112	Stammberger, Lothar	Dresden	MZ RE
113	Frank, Rolf	Schneeberg	MZ RE
114	Pellert, Paul	Annaberg	MZ RE
115	Thümmel, Gerhard	Sadisdorf	IFA
116	Stüber, Günther	Auerbach	MZ RE
117	Weber, Jürgen	Köthen	RT IFA
118	Knorr, Joachim	Leubnitz	MZ RE
119	Rippl, Harald	Leubnitz	MZ RE
120	Wohlleben, Karl	Kieselbach	MZ RE
121	Gebhard, Horst	Bernsbach	MZ RE
122	Graupner, Dietmar	Wiesa (Erzgeb.)	MZ RE
123	Moses, Wolfgang	Oelsa	MZ RE
124	Jahnz, Wolfgang	Kölleda	MZ RE
125	Flemming, Manfred	Freital	IFA
126	Seifert, Eckhard	Freital	MZ

*127 Kraft*

*Köthen*

#### Rundenzähltabelle

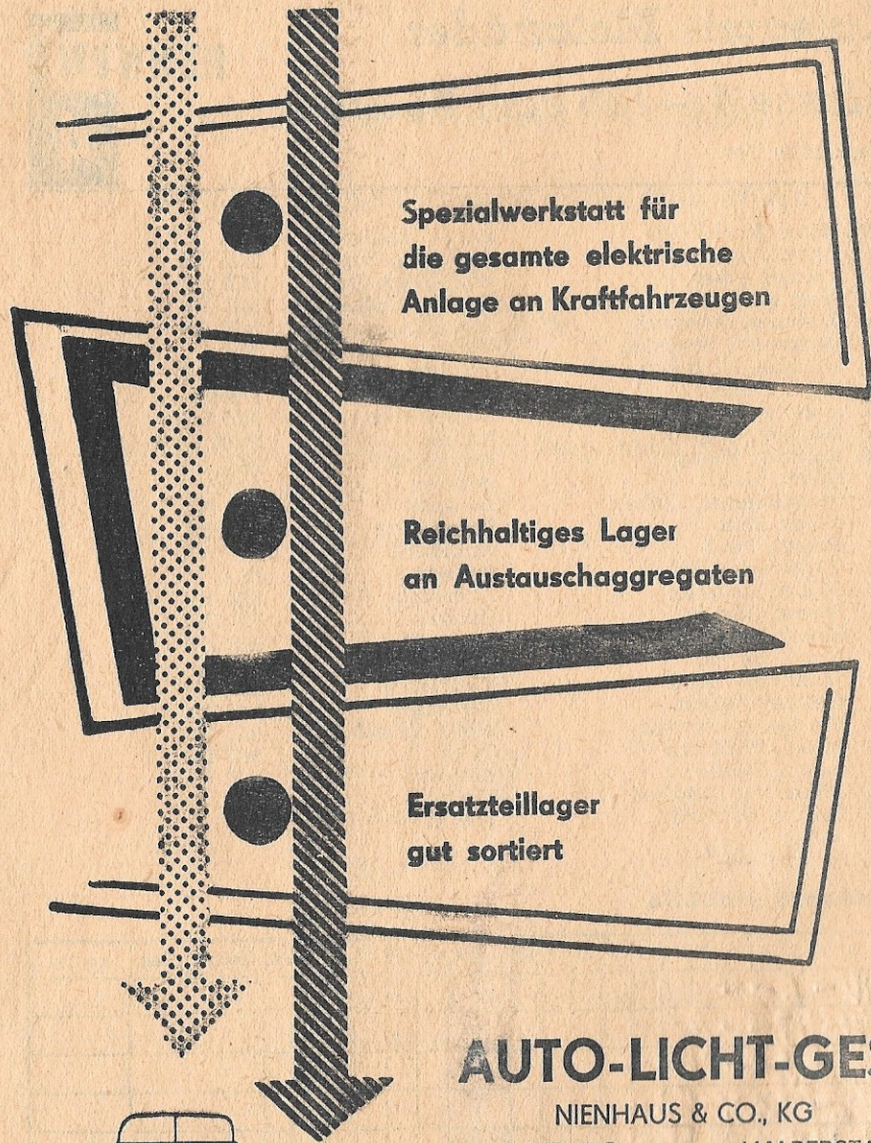
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km / st	
1.	16	-	7	-	-																		
2.	4	-	15	-	-																		
3.	15	-	19	-	-																		
4.	24	-	-	2	2																		
5.	4	19	2	18	22																		

*27*

Sieger:..... *7* ..... 2. Platz:..... *15* ..... 3. Platz:..... *12* .....

Schnellste Runde: .....





**Spezialwerkstatt für  
die gesamte elektrische  
Anlage an Kraftfahrzeugen**

**Reichhaltiges Lager  
an Austauschaggregaten**

**Ersatzteillager  
gut sortiert**

**AUTO-LICHT-GES.**

NIENHAUS & CO., KG  
MAGDEBURG HALBERSTADT



# Kategorie Rennwagen

## Formel Junior - bis 1100 ccm

**RENNEN**

**5**

Start: 13.30 Uhr

**2. Vorlauf**

10	Matthieu, Yves	<i>Belgien</i>	Belgien	Beels DKW
11	Laforest, Ralph	<i>Frankreich</i>	Frankreich	OSCA Maserati
12	Starke, Heinz	<i>Siegen</i>	Siegen	Cooper DKW
13	Meub, Philipp	<i>Frankfurt</i>	Frankfurt	DKW Meub Spez.
14	Ahrens, Kurt sen.	<i>Braunschweig</i>	Braunschweig	Cooper Ford
15	Ahrens, Kurt jr.	<i>Braunschweig</i>	Braunschweig	Cooper-Stanguellini
16	Vroomen, Willy	<i>Holland</i>	Holland	Lova
17	Kuhnke, Kurt	<i>Braunschweig</i>	Braunschweig	Cooper FJ
18	Cales, Jacques	<i>Frankreich</i>	Frankreich	Stanguellini
19	Abbal, René	<i>Frankreich</i>	Frankreich	Stanguellini
20	Rolland, André	<i>Frankreich</i>	Frankreich	Stanguellini
21	Pilette, André	<i>Frankreich</i>	Frankreich	Lotus 20
22	Ashmore, Gerald	<i>England</i>	England	Lotus 20
23	Mattila, Leo I.	<i>Finnland</i>	Finnland	Cooper
24	Lincoln, Kurt	<i>Finnland</i>	Finnland	Cooper
25	Starke, Karl	<i>Siegen</i>	Siegen	Auto-Union

### Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km / st	
1.																							
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

Sieger: ..... 2. Platz: ..... 3. Platz: .....

Schnellste Runde: .....



Ein neuer Wagen?



Nein - nur ein  
**globo-gepflegtes**  
 Fahrzeug.  
 Sie erzielen höchsten  
 Glanzeffekt mit  
**GLOBO-AUTOPFLEGE**



VEB GLOBUSWERK LEIPZIG W 31

**RENNEN**  
**6**

**Kategorie Motorräder**  
**Klasse A - 250 ccm Lizenz**

Start: 14.30 Uhr

101	Guthier, Kurt	Mannheim-Wallstadt	NSU Max
102	Janson, Edmund	Worms	NSU
103	Lohmann, Siegfried	Bremen	Adler RS
D 104	Musiol, Werner	Ludwigsfelde	MZ RE
D 105	Fischer, Hans	Gelenau	MZ RE
106	Malchus, Ludwig	Ingelheim	NSU
D 107	Schneider, Michael	Augsburg	NSU
108	Weber, Helmut	Radefeld	MZ RE
109	Butthoff, Werner	Halle	NSU Max
110	Morgenstern, Helmut	Speyer	NSU Max
111	Pindris, Erich	Ladenburg (Neckar)	NSU Max
112	Sicheneder, Martin	München	Adler RS
114	Karrenberg, Jürgen	Düsseldorf	Adler RS
115	Braune, Rolf	Brüggen	Aermacchi
116	Geissinger, Franz	Karlsruhe	NSU
117	Butz, Heiner	Aspishheim	NSU Max
118	Beer, Günter	Frankfurt	Adler RS
D 119	Lippold, Günter	Tannenbergsthal	MZ RE
120	Brendel, Roland	Beiersdorf	NSU Max
D 121	van Son, Martin	Holland	NSU
D 122	Leenheer, Han	Holland	Ducati
D 123	Eser, Peter	Augsburg	Ducati
124	Remond, Kurt Petersen	Dänemark	NSU

*125 Kadner*  
**Rundenzähltable**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr.	Zeit	km / st
1.																							
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

D = Doppelstarter

Sieger:..... 2. Platz:..... 3. Platz:.....

Schnellste Runde: .....



Sicherheit durch  
**Wilde-Sturzhelme**  
 mit Polyesterkopf

M. E. Wilde K.-G., Leipzig O5 DIA Kulturwaren

**Kategorie Rennwagen  
 Formel Junior - bis 1100 ccm**

**RENNEN**  
**7**

**Endlauf**

Der Endlauf wird von den schnellsten Fahrern der Vorläufe bestritten:

Start-Nr.: ..... Name: ..... Ort: ..... Wagen: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Rundenzähltabelle**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr.	Zeit	km/st	
1.																								
2.																								
3.																								
4.																								
5.																								

Sieger: ..... 2. Platz: ..... 3. Platz: .....

Schnellste Runde: .....



Motorrad  
oder Wagen

**Autophilipp**

fragen!

Unsere bekannte und beliebte Verkaufsmesse  
für gebrauchte Kraftfahrzeuge einmalig in der  
DDR.

Ankauf - Verkauf  
Tausch - Kommission  
Täglich geöffnet:  
9-16 Uhr

Immer Gelegenheitskäufe, weit unter dem Schätzpreis  
DRESDEN A 46, PIRNAER LANDSTRASSE 293/300 · RUF 2487

## NOTIZEN

**PGH** Bereich I Leipzig C 1, Gellertstraße 9 Ruf 26580  
**LEIPZIGER BATTERIEDIENST** Bereich II Leipzig C 1, Karl-Liebknecht-Straße 21  
Ruf 36616  
Bereich III Leipzig N 22, Georg-Schumann-Straße 6  
Ruf 51070

### MOTORRAD UND AUTOBATTERIEN

Neulieferungen Reparaturen Ladungen Leihbatterien Batteriedienst

# Fahrzeugbesitzer!

Ihre Sportorganisation

ist der

Allgemeine Deutsche Motorsport Verband

**Werden auch Sie Mitglied!**





*Hermsdorfer Keramik*

**VEB KERAMISCHE WERKE HERMSDORF  
HERMSDORF/THUR.**

Seit mehr als 60 Jahren stellen wir als größtes technisch-keramisches Werk Europas Keramik für technische Zwecke her.

Unsere Erzeugnisse finden Verwendung beim Bau und Betrieb von Energieversorgungsanlagen, bei der Verwirklichung unseres Chemieprogramms, im Rundfunk-, Fernseh- und Meßgerätebau sowie im Senderbau.

Wir leisten damit einen wichtigen Beitrag zum Aufbau des Sozialismus und zur Sicherung des Friedens.

